

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	RENAULT	R 7501 (751 S)	CH 4676 43
Hersteller	Régie National des Usines RENAULT, F-92 109 Boulogne-Billancourt		
Erkennungsmerkmale	"R 7501" oberhalb der Fahrgestell-Nummer eingeschlagen (gilt nicht als Vorziffer) sowie auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	unter Motorhaube, Mitte Spritzwand		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn, oben auf Längsträger		
Motor Kennzeichen	"D 226-4" links, seitlich auf Motorblock, angenietete Plakette		
Hauptimporteur	ALLAMAND SA, Landmaschinen, 1110 Morges + AECHERLI AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden		
Geprüftes Fahrzeug	O 160 046		

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	M W M	Typ	D 226-4
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe			Bauart	Reihe	Takte	4
Getriebe	mechanisch, Zusatzgetriebe Strasse/Gelände			Treibstoff	D	Lage	vorn
Anzahl Gänge	12	Achsantrieb	auf die Hinterräder	Rühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Differentialwellen resp. auf Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung			Bohrung	105	Hub	120
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Differentialwellen resp. auf Hinterräder			Hubraum	4154	Steuer-PS	21,16
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment			Leistungs-kW	55 DIN	bei U/min	2350
Dauerbremse	-			Lärm- Standmessung	79,0 dB/A	bei U/min	1760 *
2-Kreis-Kontrolle	-			Schalldämpfer	1 Topf 490 x ø 104 mm		
				Abgasprüfung	Bacharach = 2,5		*
				Entstörung	-		

Karosserie	Traktor mit Kabine OCDE-Nr. CSD 0254/2			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-	Leergewicht	1040	1940	2980
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	links/rechts	Nutzlast	-		
Unterteil	-	Zugvorrichtung	Stecknagel v + h	Gesamtgewicht	-		
Diebstahlsicherung	-			Fabrikgarantie	2440	4760	6000
				Reifengröße	7,50 - 18	16,9 - 34	(Varianten +)
Anzahl Plätze	1	v	h	Ply / bar	6 / 2,25	6 / 1,3	vgl. Bemerkungen
				Tragkraft	1620	4030	
Masse	innen	aussen		für V max	30	30	
Länge		3815	Achsabstand	2375			
Breite	(1645-2345)	1820	Doppelachse	v h			
Höhe		2565	Spurweite	1330	h 1410		
Überhang	s		Spurweite	1300	v 1900		
	v	430		h	1300 - 2000		
	h	1010	Spurkreis ø	l	7750	r	7350

Garantierte Anhängelast gebremst	
Garantierte Anhängelast ungebremst	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	
Geprüfte Anhängelast	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	24,8 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	25,0 km/h
bei 2400 U/min am Motor bzw. 660/1130 U/min an Zapfwelle	

Ausrüstung §)	CR	(E)	
Fernlichter	CR	(E)	
Abblendlichter	A	(E)	
Standlichter	R	(E)	
Schlusslichter	Sl	(E)	
Bremslichter			
Richtungsblinker	v	1 (E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v		s _____ h 2+2 = I (E)
Markierlichter	v		s _____ h _____
Zusätzliche Lichter			1 Arbeitslampe hinten mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung			
Scheibenwischer			1 Blatt (Defroster) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen			KLAXON KM 4 e2 813 CH 5 0701 02 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	R E N A U L T		R 7501
Typenscheinnummer	CH	4676 43	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn _____
Leergewicht	2980	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	21,16
Gesamtgewicht	2980	Hubraum	4154

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Angaben siehe Emissionskarte.

+) Reifenvarianten : V = 9.00 - 16 10 PR 2440 (3,5) V-max. 30 km/h
 H = 16.9 - 34 6 PR 4030 (1,3) 30 km/h
 13.6 - 38 6 PR 3320 (1,6) 30 km/h

§) Ausrüstung : bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe auf Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Morges, 20.11.80

Eidg. Typenprüfstelle